

Léna Mill-Reuillard
MIRARI

finissante à la maîtrise en arts visuels et médiatiques, UQAM

du 1^{er} novembre au 14 décembre 2013

Invitation courriel
Communiqué de presse

UQAM

Bulletin de la Faculté des arts. 29 octobre

COUVERTURE MÉDIATIQUE

Le vadrouilleur urbain. 16 août

Les méconnus. 28 octobre

Réseau art actuel. 31 octobre

Montréal campus. 4 novembre

Montréalitement. 8 novembre

Photolife. 26 novembre



Janet Werner, *Bear (détail)*, 2010, huile sur toile.

JANET WERNER ANOTHER PERFECT DAY

Commissaire : Kent Archer

Exposition organisée et mise en circulation par
Kenderdine Art Gallery | College Art Galleries,
University of Saskatchewan, Saskatoon

Appuis:
Conseil des arts du Canada
Saskatchewan Art Board

LÉNA MILL-REUILLARD MIRARI

Finissante à la maîtrise en arts visuels et médiatiques, UQAM

INVITATION

1^{er} novembre au 14 décembre 2013
Vernissage : jeudi 31 octobre à 17h30

+ plus d'informations

galerie de l'uqam
Université du Québec à Montréal
Pavillon Judith-Jasmin, salle J-R120
1400, rue Berri (angle Sainte-Catherine)
Montréal

mardi au samedi
12h à 18h
entrée libre

www.galerie.uqam.ca

ENGLISH FOLLOWS



#JanetWerner
#LenaMillReuillard



Léna Mill-Reuillard, *Mirari (détail)*, 2013, installation.

JANET WERNER ANOTHER PERFECT DAY

Curator: Kent Archer

Exhibition organized and circulated by
Kenderdine Art Gallery | College Art Galleries,
University of Saskatchewan, Saskatoon

Support:
Canada Council for the Arts
Saskatchewan Art Board

LÉNA MILL-REUILLARD MIRARI

Graduating master's student in visual and media arts, UQAM

INVITATION

November 1 to December 14, 2013
Opening: Thursday, October 31, 5:30 pm

+ more information

galerie de l'uqam
Université du Québec à Montréal
Pavillon Judith-Jasmin, Room J-R120
1400, Berri Street (corner of St.-Catherine Street)
Montréal

Tuesday through Saturday
12 pm to 6 pm
Free admission

www.galerie.uqam.ca



#JanetWerner
#LenaMillReuillard



Léna Mill-Reuillard. *Mirari* à la Galerie de l'UQAM

Dates : du 1^{er} novembre au 14 décembre 2013

Vernissage en présence de l'artiste : le jeudi 31 octobre, à 17 h 30

Entrée libre

Montréal, le 16 octobre 2013 – La [Galerie de l'UQAM](#) présente l'exposition *Mirari* de Léna Mill-Reuillard, finissante à la maîtrise en arts visuels et médiatiques de l'UQAM. Mettre en espace une photographie est la prémisse du projet d'installation *Mirari*. L'œuvre propose un lieu immersif où le rapport du temps à l'image se situe aux frontières subtiles entre la photographie et la vidéo. En déjouant leur utilisation conventionnelle, l'artiste explore la fragilité et les limites du cadre photographique.

Mirari

L'installation nous invite à entrer dans *le lieu* de l'image, à s'immiscer dans ses jeux de surface. Léna Mill-Reuillard utilise la figure de la mer – le paysage – comme représentation d'un lieu qui pourrait être dit *habitable* et qui évoque le souvenir d'une expérience singulière. Elle s'intéresse ici à la profondeur de l'image, aux lignes d'horizon évanescentes, aux superpositions de plans, pour suggérer un ailleurs. En plaçant une photographie au cœur de l'espace, l'artiste cherche à lui donner une corporalité afin de questionner notre rapport sensible à celle-ci. Cet état de suspension apporte à la photographie une fragilité, une mobilité, une matérialité, ce qui lui confère la qualité d'objet possiblement *manipulable*, tendant à prendre corps.

Mirari signifie voir avec étonnement; c'est regarder et se laisser émerveiller – être englobé.

À propos de l'artiste

Dans son travail, Léna Mill-Reuillard utilise conjointement la photographie et la vidéo. Elle a assuré la direction de la photographie d'une dizaine de courts-métrages. En 2009, elle complète un baccalauréat en cinéma à l'UQAM, puis entame des études en photographie à l'Université Concordia. En 2012, elle s'implique en tant que directrice photo dans la production de deux longs métrages documentaires (*L'état du monde* et *Insurgence*) du collectif Épopée. Elle achèvera en 2013 son parcours à la maîtrise en arts visuels et médiatiques à l'UQAM et participe à la réalisation de la vidéo faisant partie de l'installation *Dédale*, de l'artiste Jocelyne Allouche, qui sera présentée à la Fonderie Darling du 17 octobre au 8 décembre prochain.

lenamillreuillard.com

Activités gratuites

Midi art contemporain : tous les jeudis, de 13 h à 13 h 45

Un médiateur est sur place pour échanger avec le public.

Visites commentées de l'exposition et Parcours des œuvres d'art public sur le campus :

Offerts en tout temps. Réservations requises. Julie Bélisle, 514 987-3000, poste 1424, ou

belisle.julie@uqam.ca

Adresse et heures d'ouverture

La Galerie de l'UQAM

Pavillon Judith-Jasmin, salle J-R120

1400, rue Berri, angle Sainte-Catherine Est, Montréal

Métro Berri UQAM
Du mardi au samedi, de midi à 18 h
Entrée libre

Renseignements

Tél. : 514 987-8421

www.galerie.uqam.ca

facebook.com/galerie.uqam

twitter.com/GaleriedeIUQAM

- 30 -

Photos haute résolution : <http://www.salledepresse.uqam.ca/photos.html>

Entrevue

Pour toute demande d'entrevue avec l'artiste, contactez Maude N. Béland au 514 987-3000, poste 1707, ou beland.maude_n@uqam.ca.

Source : Maude N. Béland

Conseillère en relations de presse

Division des relations avec la presse et événements spéciaux

Service des communications

Tél. : 514 987-3000, poste 1707

beland.maude_n@uqam.ca

twitter.com/MaudeNBeland



La Galerie de l'UQAM présente l'exposition *Mirari* de Léna Mill-Reuillard

La Galerie de l'UQAM présente l'exposition *Mirari* de Léna Mill-Reuillard, finissante à la maîtrise en arts visuels et médiatiques de l'UQAM. Mettre en espace une photographie est la prémisse du projet d'installation *Mirari*. L'œuvre propose un lieu immersif où le rapport du temps à l'image se situe aux frontières subtiles entre la photographie et la vidéo. En déjouant leur utilisation conventionnelle, l'artiste explore la fragilité et les limites du cadre photographique.

Pour en savoir plus <http://bit.ly/16fJqNw>

Exposition : 1er novembre au 14 décembre 2013; du mardi au samedi, de midi à 18 h

Vernissage en présence de l'artiste : jeudi 31 octobre, à 17 h 30

UQAM / Pavillon Judith-Jasmin

Galerie de l'UQAM, local J-R120

1400, rue Berri

Entrée libre

Galerie de l'UQAM : programmation de l'automne 2013 avec Janet Werner et Léna Mill-Reuillard. Mirari

16 août 2013



Janet Werner

Another Perfect Day

Du 1^{er} novembre au 14 décembre 2013

Vernissage
jeudi
31.10.13
17 h 30

Commissaire : **Kent Archer** Exposition organisée et mise en circulation par **Kenderdine Art Gallery** | **College Art Galleries**, University of Saskatchewan, Saskatoon

Another Perfect Day donne un aperçu de la production des dix dernières années de Janet Werner et de sa pratique motivée par l'examen du genre du portrait. Les œuvres rassemblées en montrent une interprétation profondément intériorisée et subjective qui subvertit les critères de beauté généralement acceptés. Les figures, inspirées par les images du milieu de la mode, sont livrées ici comme des spectres chargés d'attributs psychologiques et de traits physiques complexes qui défient la compréhension et l'exactitude anatomique. Werner se concentre sur le portrait fictif comme véhicule pour explorer les notions de subjectivité et de désir. Le processus de la peinture devient ici un moyen pour investiguer le pouvoir iconique de l'image.

Léna Mill-Reuillard. Mirari

Finissante à la maîtrise en arts visuels et médiatiques, UQAM

Du 1^{er} novembre au 14 décembre 2013

Vernissage
jeudi
31.10.13
17 h 30

Mettre en espace une photographie est la prémisse du projet d'installation Mirari, où l'artiste explore la fragilité et les limites du cadre photographique. Léna Mill-Reuillard cherche à donner une corporalité à la photographie afin de questionner le rapport sensible que nous entretenons avec celle-ci. Elle s'intéresse à la profondeur de l'image, aux lignes d'horizon indéfinies, aux plans qui se superposent dans l'espace, à ce qui se trouve hors cadre. Mirari l'amène à jouer d'une temporalité qui se situe aux frontières subtiles et inattendues entre photographie et vidéo.



Galerie de l'UQAM

Pavillon Judith-Jasmin, salle J-R120

1400, rue Berri, angle Sainte-Catherine Est, Montréal

Métro Berri-UQAM

www.galerie.uqam.ca

Facebook

Twitter

Du mardi au samedi, de midi à 18 h

Entrée libre

University of Saskatchewan Art Collection

(306) 966-4571

<http://www.art.usask.ca/>

MIRARI – UN VERNISSAGE JUSTE AVANT LA CUEILLETTE DE BONBONS

meconnus2

octobre 28, 2013

[Arts visuels](#)

Léna Mill-Reuillard, *Horizon*, 2012, épreuve numérique.

Le 31 octobre 2013 prochain, ce n'est pas juste l'Halloween; c'est aussi le vernissage de l'exposition *Mirari* de l'artiste Léna Mill-Reuillard. Venez découvrir le travail de cette finissante à la maîtrise en arts visuels et médiatiques à La Galerie de l'UQAM à 17h30, après quoi vous aurez le loisir de déambuler dans les rues vêtus de votre costume le plus affreux... pour certains.

Mon entretien avec l'artiste

L'exposition, intitulée *Mirari*, se tiendra du 1er novembre au 14 décembre 2013. Pour avoir un avant-goût de l'exposition, je rencontrais, le mois dernier, cette charmante mademoiselle Mill-Reuillard afin de lui poser mes questions par rapport à son projet de fin d'études.

Tout d'abord, j'ai tenu à clarifier le sens du titre de son exposition avec elle. Avant de la rencontrer, j'avais lu qu'en latin, ça pouvait signifier une forme de verbe, soit l'infinitif de *miror*, qui veut dire : s'étonner de quelque chose. Finalement, j'avais vu juste; c'est l'étymologie du mot qui intéressait l'artiste, qui suggère plus d'une image... On pourrait aussi traduire le mot « mirari » par l'expression anglaise «to look at». Ce titre évoque donc un regroupement de plusieurs éléments par rapport au regard.

L'artiste s'intéresse au rapport du corps à l'espace. Elle souhaite mettre en espace ses photographies en

explorant la fragilité et les limites du cadre photographique à l'aide de projections vidéo. Elle a choisi la figure de la mer – un paysage intangible – afin de mettre de l'avant la profondeur de l'image, les lignes d'horizon évanescentes ou encore les superpositions de plans.

Léna Mill-Reuillard a terminé un baccalauréat en cinéma à l'UQAM en 2009, pour ensuite se spécialiser en direction photo. Puis, elle a décidé d'étudier la photographie à l'Université Concordia pendant un an. Son parcours l'a menée à faire une maîtrise en arts visuels et médiatiques, où elle a pu continuer à jouer avec cette frontière entre la photo et la vidéo. Enfin, sa maîtrise lui a permis de développer des caractéristiques plus personnelles à son travail; à se définir une signature visuelle plus propre à elle. Elle collabore présentement à la création de la vidéo faisant partie de l'installation *Dédale*, de l'artiste Jocelyne Alloucherie, qui sera présentée à la Fonderie Darling du 17 octobre au 8 décembre prochain. Vous pouvez aller jeter un coup d'œil sur son site Internet personnel ici (lenamillreuillard.com).

La Galerie de l'UQAM se situe au Pavillon Judith-Jasmin, salle J-R120, au 1400, rue Berri, angle Sainte-Catherine Est, Montréal (métro Berri UQAM), et elle est ouverte du mardi au samedi, de midi à 18 h. L'entrée est libre. Pour plus de renseignements, rendez-vous ici (galerie.uqam.ca).

- Geneviève L'Heureux

Exhibitions and Events

JANET WERNER ET LÉNA MILL-REUILLARD, VERNISSAGE LE JEUDI 31 OCTOBRE À 17H30 À LA GALERIE DE L'UQAM

October 31, 2013 – December 14, 2013

Montréal (Québec)

Janet Werner. Another perfect day

Dans le cadre d'une année de programmation axée sur la présentation de solos d'artistes femmes, la Galerie de l'UQAM ouvrira l'exposition Another perfect day de Janet Werner le 31 octobre prochain. Le travail pictural de cette artiste montréalaise se concentre sur le portrait fictif, moyen qu'elle privilégie pour explorer les notions de subjectivité et de désir. Organisée et mise en circulation par la Kenderdine Art Gallery | College Art Galleries de l'Université de la Saskatchewan, le projet du commissaire Kent Archer réunit un corpus des cinq dernières années et fait l'objet d'une importante tournée canadienne (Escher Foundation, Calgary; McIntosh Gallery, London; Doris McCarthy Gallery, Scarborough; et autres lieux à confirmer).



Janet Werner, Ghostlyhat, 2009, huile sur toile, 170 x 129,5 cm

[Pour lire la suite](#)**Léna Mill-Reuillard. Mirari**

La Galerie de l'UQAM présente l'exposition Mirari de Léna Mill-Reuillard, finissante à la maîtrise en arts visuels et médiatiques de l'UQAM. Mettre en espace une photographie est la prémisse du projet d'installation Mirari. L'œuvre propose un lieu immersif où le rapport du temps à l'image se situe aux frontières subtiles entre la photographie et la vidéo. En déjouant leur utilisation conventionnelle, l'artiste explore la fragilité et les limites du cadre photographique.

[Pour lire la suite](#)**Schedule**

| | |
|-----------|-------------|
| Tuesday | 12pm to 6pm |
| Wednesday | 12pm to 6pm |
| Thursday | 12pm to 6pm |
| Friday | 12pm to 6pm |
| Saturday | 12pm to 6pm |

GALERIE DE L'UQAM

Université du Québec à Montréal
Pavillon Judith-Jasmin, salle J-R120
1400, rue Berri (angle rue Sainte-Catherine Est)
Métro Berri-UQAM,
Montréal (Québec) -
Tél. 514.987.6150
galerie@uqam.ca
<http://www.galerie.uqam.ca/>

[Profile of this partner »](#) [Print](#) [Back »](#)

SE FONDRE À L'IMAGE

FREDERIC COMEAU 4 NOVEMBRE 2013 0



La Galerie de l'UQAM présente l'exposition *Mirari* de l'étudiante Léna Mill-Reuillard du 1er novembre au 14 décembre prochain. Les œuvres, réalisées au cours de la maîtrise en arts visuels et médiatiques de la finissante, explorent la fragilité des limites photographiques.

Composée de deux photos grand format de routes cahoteuses et d'une projection vidéo de la mer, *Mirari* pose un regard sur les bornes de l'image. «J'ai voulu utiliser ces espaces désertiques, les routes et la mer, qui évoquent l'absence pour favoriser la création de délimitations floues», précise l'artiste. Pour créer de la profondeur à ses images, Léna Mill-Reuillard utilise des lignes horizontales fuyantes et le chevauchement de plusieurs plans. L'utilisation de ces procédés rend imprécise la distinction en ciel et terre sur les photos. Ils permettent aussi aux cadres de ses images de rester flous.

À ce tableau s'ajoute une vidéo d'une image de la mer assortie à de la présence d'une ombre humaine. «L'ombre se promène, et elle a pour objectif de renforcer l'impression de s'engouffrer dans l'image», explique l'artiste.

Durant le vernissage, une quarantaine de visiteurs ont observé cette présentation aux teintes de gris. «J'incite les gens à entrer et à se laisser enrober dans l'image par cette exposition», soutient la finissante. Pour l'occasion, les murs, la lumière et le sol favorisaient l'intégration des photographies à la salle en jouant sur les dégradés de gris. «J'apprécie cette dichotomie entre le mouvement et ce qui est fixe dans l'exposition», lance un étudiant de l'UQAM, Maxime Robert Lachaine.

Une fenêtre pour les finissants

Chaque année, quelques plages horaires d'exposition de la Galerie de l'UQAM sont réservées aux étudiants. «Léna Mill-Reuillard a été sélectionnée parmi les projets reçus des finissants à la maîtrise en arts visuels et médiatiques», précise la responsable des programmes publics de la Galerie de l'UQAM, Julie Belisle.

Léna Mill-Reuillard présente son premier vernissage individuel avec *Mirari*. Au printemps 2012, l'étudiante a toutefois collaboré avec Aurélie Painnecé, Martène Tajan et Josée Courtemanche sur le collectif Décalage présenté au Centre de diffusion et d'expérimentation de l'UQAM.

L'exposition de Léna Mill-Reuillard, *Mirari* est présentée à la Galerie de l'UQAM du 1er novembre au 14 décembre 2013, entrée libre

8th November Deux expositions complémentaires

Janet Werner : Another perfect day

Léna Mill-Reuillard : Mirari

**Galerie de l'UQAM [<http://www.galerie.uqam.ca/>] , jusqu'au 14 décembre
1400, rue Berri, Pavillon Judith-Jasmin, J-R 120**



[[http://1.bp.blogspot.com/-](http://1.bp.blogspot.com/-QoBcLiP-lvk/UnIMcCKBwEI/AAAAAAAAADL8/M5mzrl7NgHM/s1600/JanetWerner-After_Goya.jpg)

[QoBcLiP-lvk/UnIMcCKBwEI/AAAAAAAAADL8/M5mzrl7NgHM/s1600/JanetWerner-After_Goya.jpg](http://1.bp.blogspot.com/-QoBcLiP-lvk/UnIMcCKBwEI/AAAAAAAAADL8/M5mzrl7NgHM/s1600/JanetWerner-After_Goya.jpg)]

Janet Werner, **After Goya**, 2009

avec l'aimable autorisation de Parisian Laundry, Montréal et Birch Contemporary, Toronto.

La saison 2013-14 de la galerie de l'UQAM sera femme ou ne sera pas. La directrice, Louise Déry a décidé d'imposer cette discrimination positive et propose donc plusieurs expositions solos de femmes artistes. Sans commentaire ? Disons qu'il s'agit d'une façon de faire plus ou moins pertinente en 2013 à mon avis. Les femmes en arts visuels me semblent avoir une carrière tout aussi intéressante que celle des hommes. Et ce depuis beaucoup plus longtemps que dans tous les autres champs d'action, professions et métiers. Mais peut-être que je ne sais pas. J'ouvre le débat. Voir correctif plus bas

Une première exposition nous donne à voir le parcours artistique des dernières années de Janet Werner, une artiste « empruntée » à l'université Concordia où

elle enseigne, et le travail de fin de maîtrise de la jeune Léna Mill-Reuillard en complément de programme. Un programme donc de deux corpus complémentaire mais difficilement comparables.



[[http://3.bp.blogspot.com/-](http://3.bp.blogspot.com/-ZwnOZGjmElc/UnIMeqXTUPI/AAAAAAAAADME/U7BgQcVHknY/s1600/JanetWerner-Bearhead.jpg)

[ZwnOZGjmElc/UnIMeqXTUPI/AAAAAAAAADME/U7BgQcVHknY/s1600/JanetWerner-Bearhead.jpg](http://3.bp.blogspot.com/-ZwnOZGjmElc/UnIMeqXTUPI/AAAAAAAAADME/U7BgQcVHknY/s1600/JanetWerner-Bearhead.jpg)]

Janet Werner, **Bear**, 2010

avec l'aimable autorisation de Parisian Laundry, Montréal et Birch Contemporary, Toronto.

Janet Werner [<http://www.parisianlaundry.com/fr/artistes/janetwerner>] a elle-même participé au très bel accrochage de son exposition, et, il faut bien le dire, cela confère une cohérence dans la présentation qu'on ne retrouve pas souvent cette galerie. Ses soi-disant portraits, soi-disant parce qu'ils sont des portraits de personnes qui n'existent pas, sont tous de teintes un peu délavées. On remarque donc à l'entrée de la galerie une certaine grisaille générale. Quelques éclats de couleurs plus brillantes ici et là, sans plus. L'artiste pudique selon ses propos, ne parle jamais très fort, et sa peinture reflète cette discrétion. Le sujet de ces toiles est tout de même dans un registre plus lourd. Ces femmes, oui les sujets sont féminins, ont toutes une beauté atypique. Têtes trop grosses pour le corps, ou corps trop longs, ou cous étirés et trop minces. Certaines figures rappellent Giacometti par leur forme étirée et lourde à la fois. D'autres nous ramènent plutôt dans le monde de la bande dessinée avec ces yeux sortis de leur orbite, ces têtes de poupées. Parfois, comme on le voit plus haut, le corps féminin emprunte partiellement des anatomies animales ou des peluches les représentant... Mais de ce discours de la déviance, il ressort une humanité hors du commun. Une volonté de vie et de survie semble habiter ces personnages. Un désir de sortir du

cadre, au propre comme au figuré. Ces bêtes humaines nous happent dès notre entrée dans la galerie et ne nous lâchent plus. Même lorsqu'on aura quitté...



[<http://1.bp.blogspot.com/-vIkHJqeBH8c/UnIMQBXdM8I/AAAAAAAAADL0/U2TMWhZf6a0/s1600/LenaMill-Reuillard-2.jpg>]

Léna Mill-Reuillard, **Mirari** (détail) 2013, installation

De son côté, [Léna Mill-Reuillard](http://lenamillreuillard.com/) nous offre une installation photo et vidéo en trois volets qui se fusionnent. Deux images de très grand format de champs et de nature, et au centre cette projection astucieuse. Sur un écran suspendu, susceptible de bouger un peu, est projetée une photo de mer, elle-même suspendue. La photo filmée bouge donc elle aussi. Les vagues valsent, la mer ondoie. Parfois l'ombre de l'artiste se positionne devant l'image, engageant un dialogue avec le sujet de la photographie. Poétique et brumeuse, cette zone de zénitude se visitera plus favorablement en semaine, en-dehors des heures achalandées d'un vernissage. Il faut prendre le temps de se laisser imprégner de cette paisible installation empreinte d'une nostalgie marine et automnale.

no.

p.s. : on peut également voir le travail de Léna Mill-Reuillard sur les murs d'un charmant café près de chez moi, le [café Bloom](http://lecafebloom.com/), 1940, rue Centre à Pointe-Saint-Charles.

correctif : la galerie de l'UQAM m'a très gentiment répondu aujourd'hui, et en fait ça m'a réconforté d'avoir cette réponse, même ou surtout parce qu'elle contredisait mes suspicions. La galerie a étudié plusieurs dossiers, a fait des choix pour la programmation de la saison, et après décision s'est rendue compte que toutes les artistes programmées étaient des femmes. Il ne s'agit donc pas d'un concept, ni d'une discrimination positive comme j'avais cru le comprendre. Faux débat donc que le mien! aller, vous pouvez continuer à vous chicaner sur le chartrrrre.

Mirari

Posted on [November 26, 2013](#) by [Jenny](#)



© Lena Mill-Reuillard

Through December 14, Léna Mill-Reuillard's *Mirari* is on view at the [Galerie de l'UQAM](#) in Montreal. Mill-Reuillard is a graduating master's student in the Visual and Media Arts program at UQAM. With *Mirari*, she explores the fragility and limitations of photographic framing.